

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
32) Camion châssis	MERCEDES-BENZ	1 6 2 5 / 6 x 2	CH 3933 12
Constructeur	DAIMLER-BENZ AG, D-7000 Stuttgart (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "1625/6x2" (lettre suppl. : L = susp. pneumatique) numero du châssis "CH 617....." (CH qu'au châssis) ou "WES 617....."		
Plaquette du constructeur	à droite, dans l'entrée		
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"CM 422 III" (184 kW) ou "CM 422 III CF" (206 kW) à l'arrière, à gauche latéralement sur le bloc-moteur (plaquette)		
Importateur	MERCEDES-BENZ (SCHEWIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	3 AR= essieu double *) / 8	Marque	MERCEDES-BENZ
Suspension	AV=à lames/AR=à lames ou pneumat.;AV+AR=amort.	Type	CM 422 III **)
Direction	circuit billes avec assistance hydraulique	Construction	Y
Entrainement	essieu AR	Carburant	D
Frein de service	air compr.;2-circ., tambours, sur toutes roues, régulateur sel. charge, sur essieu double;press. déclenchement 8,1 bars; sur demande "ABS"	Retrodissement	eau
Frein auxiliaire	à ressort, progr., tambours, sur essieu AR, press. de serv.+libération de secours par soupape gardée	Alésage	128
Frein d'arrêt	4-circ.; desserrage méc.=vis aux cylindres sur échappement, non progressif	Cylindree	14611
Ralentisseur	manomètre double + LT	Puissance en kW	184
Contrôle 2 circuits		Couple max. Nm	932
		Silencieux	1 = 1010x300 mm (enrobage double) et x)

Carrosserie/Equipement	§)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Poids à vide			§)
Centures sécurité avant		Répartition charge			
Cale	2/430x150x200 mm	Poids garantis	6500	11000 *)	19000
Antivol		Pneus	11 R 22.5	11 R 22.5	+) 19000
Reservoir carburant	1/tôle d'acier, 200 ou 300 litres	Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Avertisseur	HELLA el 20024 ou d'autres modeles homologues	Charge	6000	10900	
Nombre de places	total §) av. centre ar	Charge pour Vmax	100	100	
Dimensions	§) intérieur extérieur	Jantes	8.25 x 22.5 acier		
Longueur		Empattement	++)		
Largeur		Essieu double	av ar		
Hauteur		Voie	av 1960 - 2010		
Porte à faux avant	1360	Voie	ar 1720 - 1842		
Porte à faux arrière		Braquage Ø	g d		
Garde au sol	à vide	en charge	320 300		
		Garantie poids remorquable avec/sans frein		mecanique	automatique
		Garantie poids de l'ensemble		40000	40000
		Poids remorquable testé			
		Charge garantie sur le toit			
		Vitesse maximale selon le constructeur	***)	***)	km/h
		testée	km/h à /min	moteur	prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		l-e	dB/A	dB/A	/min	ao	ab			
m16, ZF 16S-112		3,68-5,93	86,0	77,0	1725			Genre du véhicule	<u>Camion</u>	
m9, ZF 5 S-92 GP		"	"	"	"	"	"	Marque et type	<u>MERCEDES-BENZ 1 6 2 5 / 6 x 2</u>	
m8, ZF 4 S-150GP+WSX		"	"	"	"	"	"	Homologation No CH	<u>3933 12</u>	
m12, DB GV4-110		"	"	"	"	"	"	Carrosserie	_____	
a4, DB W4B-110		4,20-5,93	86,0	75,0	1725	"	"			
a5, ZF HP -500		"	"	"	"	"	"			
F		G	H	J	K	L	M			
De fumées OCE annexe 3		ECE-24		Places		total		avant		
b=	à	/min	k= 0,33 à 2300	/min	k= 0,19 à 2047	/min				
b=	à	/min	k= 0,15 à 1794	/min	k= 0,18 à 1541	/min	Poids à vide	Carburant		<u>D</u>
b=	à	/min	k= 0,23 à 1298	/min	k= 0,48 à 1035	/min	Charge utile	Cylindree		<u>14611</u>
O			O+P				Poids total	CV-impôt		<u>74,41</u>
S Bacharach =	2,50		Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- * Nombre d'essieux : essieu porteur dirigé, devant l'essieu entraîné (monté par l'importateur) garantie = 3500 kg, voie = 1855 mm, pneus: 235/75 R 17.5 3700 (6,5) Vmax 120 km/h, jantes 6.75 x 17.5 acier.
- ** Variante moteur : voir fiche compl. concernant les émissions.
- *** Vmax : boîte mécanique et autom. = 70 à 128 km/h; est limitée à 112 km/h par l'importateur (régulateur dans pompe d'injection).
- x) Insonorisation : le dessous de cabine pourvu de matériel insonore; écrans d'absorption de chaque côté dans les ouvertures des passages de roue AV; cuve d'absorption sous moteur et boîte à vitesses (autom. = que sous le moteur), remontant de chaque côté; ventilateur-Visco, Ø 620 mm, 8 pales.
- + Variante de pneus : 12 R 22.5 16 PR AV = 6500 (8,0) AR = 11000 (8,0) Vmax 100 km/h d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1, OCE.
- ++ Empattements : 3200 mm / 3600 mm / 3900 mm / 4500 mm / 4800 mm / 5200 mm / 3400 mm (à l'homologation); les empattements peuvent être modifiés par l'importateur de 3200 à 5200 mm, de 100 en 100.
- §) Les dimensions, les poids, le nombre de places: 2 à 6/AV= 2 ou 3, le β -braquage et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation; bavettes exigées à l'AV; AR= sel. la carrosserie; couvercles obligatoires aux écrous des roues AV (que pour roues à disques) ainsi qu'à l'essieu porteur AV; déflecteur de vent (visière) sur toit de cabine admis sel. lettre OFP du 12.05.80; feux de gabarit sur toit de cabine doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation: (que pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes couvertes aux véhicules d'une largeur de 2 m 50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 86-02-03
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

57

33) Camion
(chassis)

MERCEDES - BENZ

1 6 2 5 / 6 x 2

CH 3933 12

Fiche complémentaire concernant les émissions II

Complément du 26.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

- Silencieux (boîte mécanique) : 2 pots:
350 x ϕ 150, enrobage double (sans ident.) ad1
1010 x ϕ 300, enrobage double (sans ident.)
- Silencieux (boîte automatique) : 1 pot; 1010 x ϕ 300 mm, enrobage double (sans ident.)
- Insonorisation (boîte automatique) : - dessous de cabine pourvu de matériel insonore
- cuve d'absorption sous moteur
- écrans d'absorption dans les 2 ouvertures des passages de roue AV

Berne, 13.02.87 - SW (a4).
remplace 26.09.86

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 422 III CH	m12, DB-G(V)4/110-619.0	4,03-5,90	84,0	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m16, ZF-16S-112	3,69-4,20	x	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m 8, ZF-4S-150GP+WSK	3,69-4,70	x	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	a 4, DB-W4B-110	4,03-5,22	84,0	75,0	1725	ab / ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24					
	b	min-1	k	à	min-1	k	à	min-1
OM 422 III CH	b = 2,40	à 2185	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 2,60	à 1610	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 3,40	à 1035	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

32) Camion
châssis

MERCEDES-BENZ

1 6 2 5 / 6 x 2

CH 3933 12

Fiche complémentaire concernant les émissions

Variante moteur : "OM 422 III CH"

Puissance : 206 kW à 2300 /min; 1040 Nm à 1200 /min;

Silencieux : 1 = 1010 x 300 mm;

Insonorisation : le dessous de cabine pourvu de matériel insonore; écrans d'absorption de chaque côté dans les ouvertures des passages de roue AV; cuve d'absorption sous moteur et boîte à vitesses (autom.=que sous le mot.), remontant de chaque côté; ventilateur-Visco, \varnothing 620 mm, 8 pales.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 422 III CH	m16, ZF 16 S-112	3,68-5,93	86,0	74,5	1725	ab) ac)
	m9, ZF 5 S- 92 GP	"	"	"	"	" "
	m8, ZF 4 S-150GP+WSK	"	"	"	"	" "
	m12, DB GV 4/110	"	"	"	"	" "
	a4, DB W4B 110	4,03-5,22	84,0	75,0	"	" "
	a5, ZF HP 500	"	"	"	"	" "

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b	à	min-1	k =	à	min-1
OM 422 III CH	2,40	à	2185	k =	à	min-1
	2,60	à	1610	k =	à	min-1
	3,40	à	1035	k =	à	min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale